



ירושלים, כ"ח בתשרי, תשס"ח
10 באוקטובר, 2007
חוזר מס' ח – 06 - 2214
(9998.doc)

לכבוד

התאגידים הבנקאיים וחברות כרטיסי האשראי

הנדון: **ירידת ערך נכסים**
(הוראות הדיווח לציבור)

מבוא

1. בחודש פברואר 2003 פרסם המוסד הישראלי לתקינה בחשבונאות את תקן חשבונאות מספר 15 – "ירידת ערך נכסים" (להלן – תקן 15).
2. במהלך השנים 2003 עד 2005 פרסם המוסד הישראלי לתקינה בחשבונאות מספר הבהרות לגבי יישום תקן 15, לרבות:
 - א. הבהרה מספר 1 מספטמבר 2003 – "הטיפול החשבונאי בירידת ערך השקעה בחברה מוחזקת, שאינה חברת בת";
 - ב. הבהרה מספר 6 מפברואר 2005 – "הטיפול החשבונאי בירידת ערך נכסים של חברה מוחזקת, שאינה חברה בת";
3. בנוסף, בחודש פברואר 2004 פרסמה רשות ניירות ערך את החלטה מספר 3-4 בדבר "ביטול הפסדים מירידת ערך השקעות".
4. תקן 15 וההבהרות המתייחסות מבוססים בעיקר על תקן חשבונאות בינלאומי מספר 36 בנדון, וקובעים את הטיפול החשבונאי וההצגה הנדרשים במקרה של ירידת ערך נכסים מסוימים. התקן חל על דוחות כספיים לתקופות המתחילות ב-1 בינואר 2003 או לאחר מכן.
5. הנכסים העיקריים של תאגידים בנקאיים עליהם חל תקן 15 הינם:
 - א. השקעות בחברות מוחזקות שאינן חברות בנות;
 - ב. בניינים וציוד;
 - ג. נכסים אחרים - נכסים שנתקבלו בגין אשראים שסולקו, מוניטין ורכוש לא מוחשי.

6. לאור פרסום תקן 15 נוצר הצורך להתאים את הוראות הדיווח לציבור לכללים שנקבעו בתקן 15. לאחר התייעצות עם ועדת הקשר של לשכת רואי חשבון עם המפקח על הבנקים בישראל ועם הוועדה המייעצת בעניינים הנוגעים לעסקי בנקאות, תיקנתי את הוראות הדיווח לציבור, כמפורט להלן.

תיקונים להוראות הדיווח לציבור

7. דוח דירקטוריון

א. **סעיף 2(ו) בעמוד 1-630 - תתווסף לסיפא של הסעיף הפסקה להלן :**

"נתקיים תנאי המהותיות המפורט בסעיף 118 לתקן 15 בדבר "ירידת ערך נכסים" תוצג התייחסות נוספת מעבר למידע שנכלל בדוח הכספי. במסגרת זו יפורטו, בין השאר, הנתונים להלן :

- (1) הפסדים מירידת ערך שהוכרו במהלך שנת הדוח בדוח רווח והפסד ;
- (2) ביטול הפסדים מירידת ערך שהוכרו במהלך שנת הדוח בדוח רווח והפסד ;
- (3) השפעת מס כוללת של הפסדים מירידת ערך (נטו) בשנת הדוח ;
- (4) סך-כל השפעה על הרווח הנקי מפעולות רגילות של ירידת ערך נכסים בשנת הדוח."

ב. בעקביות לתיקון זה תוקן גם סעיף 2.2(ו) בעמוד 2-691B.

דברי הסבר

גילוי לסעיפי ההפסד וניכוי היתרות המאזניות המתייחסות יינתן בסעיפים שונים של המאזן ודוח רווח והפסד. כאשר מהותי, ראוי לרכז את המידע במקום אחד.

8. **הפסד מירידת ערך נכסים - החלפת סעיף 18א**

א. סעיף 18א (בעמוד 20-661) בדבר "הפרשות יתר והפחתות יתר" יוחלף בסעיף 18א חדש בדבר "ירידת ערך נכסים". סעיף זה יכלול :

- (1) סעיף א: הפניה לדרישות הגילוי והמדידה בתקן 15, לרבות לעניין תחולת התקן ;
- (2) סעיף ב: דרישת גילוי לגבי מדיניות חשבונאית בנושא ירידת ערך נכסים ;
- (3) סעיף ג: יכלול את הנוסח הקיים בהוראותינו (לפני התיקון), קרי איסור הפרשות יתר והפחתות יתר.

ב. נוסח סעיף 18א החדש :

"א. הטיפול החשבונאי בירידת ערך נכסים ייעשה בהתאם לכללים שנקבעו בתקן חשבונאות מספר 15 של המוסד הישראלי לתקינה בחשבונאות בדבר "ירידת ערך נכסים" (להלן בסעיף זה – תקן 15). התקן ייושם לצורך טיפול חשבונאי בירידת ערך של כל הנכסים של התאגיד הבנקאי, למעט :

- (1) סעיפים שהוצאו מתחולת תקן 15 בסעיף 1 (א) – (ד) לתקן ;
- (2) נכסים פיננסיים לגביהם נדרש גילוי בביאור על שווי הוגן של מכשירים פיננסיים, לרבות ניירות ערך (ירידת שווי ניירות ערך תטופל כמפורט בסעיף 26א.);

(3) נכסים אחרים שהתקבלו בגין אשראים שסולקו (נכסים אלה יטופלו כנדרש בסעיפים 30.ז.ו-35.א.(4)).

הפסדים מירידת ערך של נכסים של חברות בנות או חברות בשליטה משותפת יטופלו כמפורט בסעיף 2 בתקן 15.

ב. במסגרת הביאור על המדיניות החשבונאית ינתן גילוי כמפורט להלן:

(1) המדיניות החשבונאית בנושא ירידת ערך נכסים, לרבות מידע בדבר:

(א) אופן הזיהוי של הנכסים בגינם נבחנים הפסדים לירידת ערך (נכס בודד, יחידה מניבה מזומנים וכו').

(ב) הנחות מפתח ששימשו בקביעת הסכום בר ההשבה של נכסים (יחידות מניבות-מזומנים) במהלך התקופה.

(2) גילוי אחר הנדרש לפי תקן 15, או, כאשר רלבנטי, הפניה לביאורים בהם נכלל גילוי זה.

ג. לא ייעשו הפרשות יתר להפסדים או להתחייבויות או הפחתות יתר של נכסים קבועים שלא לפי שיטות פחת ושיעורי פחת או הפחתה מקובלים. הפחתת מלוא העלות של נכסים קבועים בשנת הרכישה אינה נחשבת כשיטת פחת מקובלת".

הערה: האמור בסעיף 18.א.ב.(1) מחייב את יישום המלצת הגילוי ("התקן מעודד...") שנכללה בסעיף 119 לתקן 15.

9. ביאור מס' 1 - כללי (הכולל את עיקרי המדיניות החשבונאית)

נוספה דרישת גילוי למדיניות החשבונאית בנושא ירידת ערך נכסים (עמוד 12-669), ראה לעיל.

10. ביאור מס' 6 – השקעות בחברות מוחזקות

א. חלק התאגיד הבנקאי ברווחים או בהפסדים של חברות מוחזקות

בסעיף 11.32. בעמוד 13-662 נוספה פיסקה בדבר פירוט סכום ההפסדים מירידת ערך וסכום הביטולים של הפסדים מירידת ערך של השקעות בחברות מוחזקות (ראה התייחסות לסיווג בדוח רווח והפסד של הפסדים מירידת ערך של השקעות בחברות מוחזקות בסעיף 15 להלן).

ב. גילוי לגבי חברות מוחזקות עיקריות

(1) תוקן סעיף 32.ז.(5) בעמוד 13-662 - נוספה דרישה לגילוי שווי השוק של כל חברה מוחזקת עיקרית (סעיף 32.ז.(5)(ב)).

(2) הדרישה להצגת שווי מאזני של מניות חברה מוחזקת עיקרית שנכללה בנוסח הישן בסעיף 32.ז.(5) כלולה כעת בסעיף 32.ז.(5)(א).

(3) בעמוד 14-662, נוספו סעיפים 32.ז.(א8) ו-(ב8): "הפסד מירידת ערך שהוכר במהלך תקופת הדיווח בדוח רווח והפסד" ו-"ביטול הפסד מירידת ערך שהוכר במהלך תקופת הדיווח בדוח רווח והפסד", בהתאמה.

דברי הסבר

בעקביות לדרישה בסעיף 113 בתקן 15 לפיה יש לתת גילוי כאמור לעיל לגבי כל השקעה בחברה מוחזקת, שאינה חברה בת, שהיא מהותית לדוחות הכספיים בכללותם.

(4) הובהר בסעיף 32.ט. (בעמוד 14.1-662), שתרומה לרווח הנקי והשקעה במניות של חברה מוחזקת לפי שווי מאזני יוצגו לאחר השפעת הפסדים לירידת ערך.

(5) לצורך נוחות הקריאה וההשוואה מול שווי השוק, שונה אופן ההצגה של השקעה במניות של חברה מוחזקת עיקרית לפי שווי מאזני – הובהר בסעיף 32.ט. שיתרת ההשקעה במניות לפי שווי מאזני תכלול יתרות עודפי עלות מיוחסים ומוניטין.

(6) נכללה הבהרה בסעיף 32.ט. לגבי הצגת שווי מאזני, שווי שוק ותרומה לרווח הנקי של חברה מוחזקת עיקרית ("חברה א'") המחזיקה בחברה מוחזקת עיקרית אחרת ("חברה ב'"), כמפורט להלן:

(א) השקעה במניות לפי שווי מאזני ותרומה לרווח הנקי של חברה א', יוצגו בניכוי חלקה של הקבוצה בהשקעה של חברה א' במניות של חברה ב', ובניכוי חלקה של הקבוצה בחלקה של חברה א' בתרומה לרווח הנקי של חברה ב', בהתאמה.

(ב) כאשר חברה א' נסחרת בשוק פעיל, השקעה במניות לפי שווי שוק של חברה א' תוצג בניכוי חלקה של הקבוצה בחלקה של חברה א' בשווי השוק של חברה ב', אם חברה ב' נסחרת בשוק פעיל. אם חברה ב' אינה נסחרת בשוק פעיל יינתן גילוי לכך ששווי השוק של חברה א' כולל שווי של חברה ב'.

(ג) הסכומים, שנוכו כאמור לעיל, יכללו במסגרת הדיווח על חברה ב'.

הערת הבהרה (אינה חלק מההוראה המוצעת): אם כל החזקות בחברה ב' הן באמצעות חברה א', הסכומים שנוכו כאמור, יהיו זהים להשקעה לפי שווי מאזני בחברה ב' ולתרומה לרווח הנקי ולשווי השוק של חברה ב'.

(ד) למרות האמור, אין לנכות מהשקעה בחברה א' את חלק הקבוצה בהשקעה של חברה א' בחברה ב', אם כתוצאה מהניכוי, סכום ההשקעה בחברה א' הופך להיות שלילי באופן מהותי. במצב זה יש לציין בדוח כי מהפרטים על ההשקעה בחברה א' לא נוכה חלק הקבוצה בהשקעה של חברה א' במניות של חברה ב', המוצגת בביאור בנפרד, ולציין את הסיבה לכך.

(ה) כאשר רלבנטי, יינתן גילוי לכך ש:

1) השקעה במניות לפי שווי מאזני ותרומה לרווח הנקי של חברה א' הוצגו בניכוי חלק הקבוצה בהשקעות של חברה א' במניות של כל חברה ב', ובחלקה של חברה א' ברווח הנקי של כל חברה ב', בהתאמה.

2) השקעה במניות לפי שווי שוק של חברה א' הוצגה בניכוי חלק הקבוצה בחלקה של חברה א' בשווי השוק של כל חברה ב' שנסחרת בשוק פעיל, וכוללת שווי של כל חברה ב' שאינה נסחרת בשוק פעיל.

ג. מתכונת הביאורים המתייחסים בעמודים 32-31-669 שונתה בהתאם לאמור לעיל.

11. ביאור מס' 7 – בניינים וציוד

א. סעיף 33.ד. (עמוד 15-662) הוחלף כמפורט להלן בכדי להתאים לנוסח של תקן 15:
"ד. בביאור זה יינתן מידע נפרד על נכסים העומדים למכירה ועל נכסים שאינם בשימוש התאגיד הבנקאי, תוך פירוט של הפסדים וביטול של הפסדים מירידת ערך שהוכרו במהלך תקופת הדיווח בדוח רווח והפסד.
כאשר הפסד או ביטול של הפסד מירידת ערך של בניינים וציוד הוכר במהלך תקופת הדיווח בדוח רווח והפסד בסעיף אחר מאשר פחת והפחתות יינתן גילוי לסעיף בו נכלל הפסד או ביטול הפסד זה".

דברי הסבר

תקן 15 דורש בסעיפים 113 ו-114 לתת גילוי לסעיף בו נכללו ההפסדים והביטולים של ההפסדים מירידת ערך.

ב. סעיף 33.ה. - הסעיף הוחלף כמפורט בהוראה, כדי להתאים לדרישות הגילוי של תקן 15.

דברי הסבר

תקן 15 דורש גילוי להפסדים מירידת ערך ולביטול של הפסדים מירידת ערך עבור כל סוג של נכסים. לצורך כך:

- (1) הובהר כי הפחת שנצבר בגין כל סוג של נכסים כולל הפסדים שנצברו מירידת ערך;
- (2) נוספו דרישות גילוי להפסדים מירידת ערך שהוכרו בשנת הדיווח, ולהפסדים מירידת ערך שבוטלו בשנת הדיווח, בגין כל סוג של נכסים (ראה גם בתיקון לסעיף 33.ד. לעיל);
- (3) הובהר כי לצורך הגילוי בביאור, הפחת בשנת הדיווח אינו כולל הפסדים וביטול של הפסדים מירידת ערך שהוכרו בשנת הדיווח (כאמור לעיל פריטים אלה מוצגים בנפרד בביאור).

הערה: בשונה מהשורה המתייחסת לפחת בשנת הדיווח בגילוי בביאור, בדוח רווח והפסד סעיף פחת והפחתות כולל גם הפסדים מירידת ערך וביטול של הפסדים מירידת ערך של רכוש קבוע (ראה להלן תיקון לסעיף 71 להוראות הדיווח לציבור).

ג. סעיפים שבוטלו:

- (1) הושמטה ההתייחסות בסעיף 33.ד. להפרשה שנעשתה לפני שנת 1992, משום שנראה כי התייחסות זו אינה רלבנטית עוד (יצוין כי הנוסח הנוכחי של ההוראה תואם את האמור בסעיף 18.ג) בתקנות ניירות ערך (עריכת דוחות כספיים שנתיים), התשנ"ג – 1993, שטרם הותאמו לתקן 15);

(2) הושמט סעיף 33.ט. (בעמוד 16-662) שבו נדרש לציין כי "בביאור יצוין שלא צפוי הפסד מממוש בניינים וציוד העומדים למכירה, מעבר להפרשות שנעשו בגינם".

דברי הסבר

יישום תקן 15 מבטל את הצורך בהבהרה זו.

ד. מתכונת הגילוי בעמודים 34-33-669 (תאגיד בנקאי) ובעמודים 17-15-691F (חכ"א) הותאמה לתיקונים המצוינים לעיל.

12. ביאור מס' 8 - נכסים אחרים

נוסף סעיף 35.ג. (עמוד 17-662), בו הובהר כי יינתן גילוי לגבי סכום ההפסדים מירידת ערך וסכום הביטולים של הפסדים מירידת ערך שהוכרו במהלך תקופת הדיווח בדוח רווח והפסד תוך פירוט הנכסים המתייחסים והסעיפים בדוח רווח והפסד בהם הוכרו סכומים אלו.

13. ביאור 26 – הוצאות אחרות

השורה במתכונת הגילוי בעמוד 62-669 בדבר הפחתת מוניטין תפוצל לשתי שורות:
"הפחתת מוניטין: (1) על בסיס אורך חיים שימושיים
(2) הפסדים מירידת ערך"

14. ביאור מס' 29 – מגזרי פעילות

בהתאם לדרישה בסעיף 116 בתקן 15, נוספה למתכונת הגילוי (עמודים 2-66-669) דרישת גילוי להפסדים ולביטול של הפסדים מירידת ערך לכל מגזר פעילות.

הערה: בשל שיקולי נוחות קריאה ובעקביות לטיפול בפריטים שאינם במזומן, מצאנו לנכון לכלול דרישה זו בסעיף ההערות (הערה 3א. במתכונת) ולא בגוף הדוח.

סיווג הפסדים מירידות ערך בדוח רווח והפסד

15. ביאור מס' 28 - רווח מפעולות בלתי רגילות

א. בטייטה מוצע, במסגרת מתכונת ביאור 28 (עמוד 65-669), לבטל את הסיווג של "ההפרשות" הבאות ל"רווח מפעולות בלתי רגילות" כמפורט להלן:

(1) בסעיף "הפסד ממכירת מניות של חברות מוחזקות..." יבוטל הקטע בסוגריים "לרבות הפרשה לירידת ערך"

(2) תבוטל השורה "הפרשה להפסדים צפויים על בניינים העומדים למכירה או שאינם בשימוש".

ב. בהתאם לאמור לעיל:

(1) בוטל סעיף 75.ב. (2) בעמוד 22-664;

(2) נוספו התייחסויות מתאימות לסיווג ההפסדים הנ"ל, כמפורט להלן בסעיפים 17 ו-18.

דברי הסבר

בעקביות לאמור בסעיף מספר 120 לתקן 15 וסעיף מספר 12 להבהרה מספר 1, ובהתאם למהות של תקן 15, לא ראוי לסווג אוטומטית "הפרשה לירידת ערך" הנבחנת ומתעדכנת תקופתית לסעיף "רווח מפעולות בלתי רגילות". מובן כי נסיבות ספציפיות עשויות לחייב תאגיד בנקאי להחליט כי ראוי לסווג את ההפסד לירידת הערך כפריט בלתי רגיל, כהפסד מפעילות מופסקת וכו'.

16. **בניינים וציוד שאינם בשימוש התאגיד הבנקאי** – נוספה הבהרה בסעיף 69.א. בעמוד 11-664 לפיה ינוכו מהכנסות שכירות בגין בניינים וציוד שאינם בשימוש התאגיד הבנקאי הוצאות אחזקה ופחת על בניינים וציוד כמפורט בסעיף 71 (ראה להלן).

17. **בניינים וציוד שהינם בשימוש התאגיד הבנקאי** - נוספה הבהרה בסעיף 71 בעמוד 14-664 (לאחר סעיף משנה ב.) לפיה "לעניין סעיף זה, פחת על בניינים וציוד - לרבות הפסדים מירידת ערך ובניכוי ביטול הפסדים מירידת ערך".

18. **מוניטין** – נוספה הבהרה בסעיף 72.ד. לפיה הוצאות הפחתת מוניטין יכללו הפסדים מירידת ערך מוניטין.

התאמות בתחולת התקן

19. ככלל, התיקונים שנקבעו בחוזר זה לא משנים את הוראות תקן 15. מטרתם לשלב את דרישות המדידה והגילוי של תקן זה במתכונת הגילוי הקיימת בהוראותינו. יחד עם זאת, מוצע להחיל מספר התאמות, כמפורט להלן, על מנת להתאים את הוראות התקן להוראות הדיווח לציבור בנושאים מסוימים, שבהם הוחלו על התאגידים הבנקאיים הכללים האמריקאים בשלמותם, לרבות בנושא ירידת ערך.

א. טיפול חשבונאי בירידת ערך של נכסים פיננסיים –

(1) בסעיף 18א המוצע לעיל מובהר שתקן 15 אינו קובע טיפול חשבונאי לגבי ירידת ערך של נכסים פיננסיים הכלולים במאזן המאוחד, לגביהם נדרש גילוי בביאור על שווי הוגן של מכשירים פיננסיים, לרבות ניירות ערך (ירידת שווי ניירות ערך תטופל כמפורט בסעיף 26.א.). הבהרה זהה נכללה בסעיף 26א (עמוד 3.4-662).

(2) הבהרה זו נכללה בכדי להתאים את התרגום למונח "Financial Asset" שאומץ בתקן 15 ("נכס כספי") לתרגום המקובל בהוראותינו ("נכס פיננסי"), בעקביות להפניה בנדון הכלולה בתקן חשבונאות בינלאומי מספר 36.

ב. נכסים שהתקבלו בגין אשראים שסולקו

- (1) הטיפול החשבונאי שנקבע בתקן 15 חל על נכסים לא כספיים, למעט אלו שהוצאו מהתחולה. בגישה זו אמור, לכאורה, לחול גם על נכסים שהתקבלו בגין אשראים שסולקו.
- (2) נכסים אלה מוצגים כיום בהתאם לסעיף 35.35 (4) להוראותינו לפי "המחיר שנקבע לפי סעיף 30 (ז), או לפי שווי השוק ביום המאזן (בניכוי מסים וחבויות ישירים החלים על מכירת הנכס), כנמוך שבהם."
- (3) הטיפול בהוראותינו כיום מבוסס על הטיפול החשבונאי בארה"ב בנכסים שנתפסו המיועדים למכירה. לאור הייחודיות של פעילות זו לתאגידים בנקאיים, לא מצאנו לנכון לשנות את הוראותינו בנדון.

תחילה

20. הוראה זו תחול מיום פרסומה. למרות האמור בהוראה זו, כאשר תאגיד בנקאי הכיר בהפסד לירידת ערך של נכס מסוים לפני מועד הפרסום של הוראה זו, וסיווג את ההפסד בסעיף "רווח מפעולות בלתי רגילות, לאחר מס", ראוי להמשיך ולסווג את העדכון של ההפרשה לירידת ערך של הנכס המסוים באותו הסעיף בדוח רווח והפסד.
21. תאגיד בנקאי המתקשה ביישום הוראות אלו יפנה למר מ. שפיגל, סגן המפקח על הבנקים.

עדכון הקובץ

22. בנספח מצורפים דפי עדכון לקובץ הוראות הדיווח לציבור.

בכבוד רב,

רוני חזקיהו

המפקח על הבנקים

נספח לחוזר מס' ח-06-2214 מיום 10.10.07 (ירידת ערך נכסים) –

<u>להכניס עמוד</u>	<u>להוציא עמוד</u>
(10/07) [9] 630-1	(12/01) [8] 630-1
* (5/07) [13] 630-2	(5/07) [13] 630-2
(10/07) [14] 661-2	(5/06) [13] 661-2
* (5/06) [9] 661-19	(5/06) [9] 661-19
(10/07) [9] 661-20	(5/06) [8] 661-20
(10/07) [4] 662-4.3	(10/02) [3] 662-4.3
* (10/02) [1] 662-4.4	(10/02) [1] 662-4.4
(10/07) [14] 662-13	(12/97) [13] 662-13
(10/07) [11] 662-14	(1/97) [10] 662-14
(10/07) [12] 662-14.1	(11/00) [11] 662-14.1
(10/07) [11] 662-15	(5/06) [10] 662-15
(10/07) [8] 662-16	(8/94) [7] 662-16
(10/07) [11] 662-17	(10/02) [10] 662-17
(10/07) [10] 664-11	(11/00) [9] 664-11
(10/07) [13] 664-12	(9/07) [12] 664-12
** (10/07) [9] 664-13	(11/98) [1] 664-13.1
(10/07) [10] 664-14	(9/07) [9] 664-14
* (9/02) [10] 664-21	(9/02) [10] 664-21
(10/07) [11] 664-22	(9/02) [10] 664-22
* (5/07) [11] 669-11	(5/07) [11] 669-11
(10/07) [16] 669-12	(9/07) [15] 669-12
(10/07) [15] 669-31	(12/04) [14] 669-31
(10/07) [11] 669-32	(12/04) [10] 669-32
(10/07) [10] 669-33	(12/04) [9] 669-33
(10/07) [9] 669-34	(12/04) [8] 669-34
(10/07) [11] 669-62	(9/07) [10] 669-62
* (12/04) [9] 669-63	(12/04) [9] 669-63
* (5/07) [11] 669-64	(5/07) [11] 669-64
(10/07) [13] 669-65	(12/04) [12] 669-65
(10/07) [12] 669-66	(12/04) [11] 669-66
(10/07) [3] 669-66.1-66.2	(12/04) [2] 669-66.1-66.2
* (12/04) [3] 669-66.3	(12/04) [3] 669-66.3
* (2/07) [1] 691B-1	(2/07) [1] 691B-1
(10/07) [2] 691B-2	(2/07) [1] 691B-2

<u>להכניס עמוד</u>	<u>להוציא עמוד</u>
(10/07) [2] 691F-15-17	(2/07) [1] 691F-15-17
* (2/07) [1] 691F-18	(2/07) [1] 691F-18
(10/07) [2] 699-51	(9/07) [1] 699-51
(10/07) [1] 699-52	----

* עמוד זה הודפס מחדש בעקבות המעבר להדפסה דו-צדדית. ההדפסה בעדכון זה זהה לנוסח הקיים.

** תיקון טכני.